

cineworx

Cineworx Filmproduktion e Achab Film presentano:

# IL MANGIATORE DI PIETRE

un film di NICOLA BELLUCCI



54.  
SCHLOTHURNER  
FILMTAGE



**LUIGI LO CASCIO**

**VINCENZO CREA    URSINA LARDI**  
**LEONARDO NIGRO    BRUNO TODESCHINI**

PHOTO: FABRIZIO FERRARI

ANTONIO ZAVATTERI LIDIYA LIBERMAN ELENA RADONICICH PAOLO GRAZIOSI PEPPE SERVILLO VANESSA COMPAGNUCCI ANTONIO BUIL PAOLA CAPRARÀ  
sceneggiatura HANS W. GEISSENDÖRFER MARCO COLLI NICOLA BELLUCCI del romanzo «IL MANGIATORE DI PIETRE» di DAVIDE LONGO collaboratore alla sceneggiatura LUIGI SARDIELLO direttore della fotografia SIMON GUY FÄSSLER montaggio ROBERTO MISSIROLI  
scenografi SARA B. WEINGART musiche originali TEHO TEARODI assistente Patrick Becker sound design OSWALD SCHWANDER trucco MARTINE FELBER costumi NICOLETTA TARANTA produzione esecutiva MICHELA PINI prodotto da PASCAL TRAECHSLIN ENZO PORCELLI  
coprodotto da GABRIELLA DE GARA ALESSANDRO MARCIONNI per RSI RADIOTELEVISIONE SVIZZERA SRG SSR con RAI CINEMA con il sostegno di UFFICIO FEDERALE DELLA CULTURA (DFI) ZÜRCHER FILMSTIFTUNG FACHAUSSCHUSS FILM UND MEDIENKUNST BS/BL  
KULTURFONDS SUISSIMAGE TICINO FILM COMMISSION STAGE POOL FOCAL/ERNST GÖHNER STIFTUNG opera realizzata con il sostegno della REGIONE LAZIO FONDO REGIONALE PER IL CINEMA E L'AUDIOVISIVO con la collaborazione della REGIONE PIEMONTE  
film riconosciuto di INTERESSE CULTURALE CON IL CONTRIBUTO ECONOMICO DEL MINISTERO DEI BENI E DELLE ATTIVITÀ CULTURALI E DEL TURISMO DIREZIONE GENERALE PER IL CINEMA



---

cineworx

# IL MANGIATORE DI PIETRE

UN FILM DE NICOLA BELLUCCI

D'après le best-seller «Il mangiatore di pietre» de Davide Longo

Sortie le 4 avril 2019 en Suisse alémanique

Sortie le 11 avril 2019 en Suisse italienne

Sortie le 2 octobre 2019 en Suisse romande

Zurich Film Festival 2018, Torino Film Festival 2018, Journée de Soleure 2019, Bolzano Film Festival 2018 (Prix: Premio Speciale "Dolomiti Unesco")

Fiction, Suisse / Italie 2018, DCP, Couleur, 109 Min.

Langue: Italien, Piémontais

## CONTACT

### Distribution

cineworx gmbh

info@cineworx.ch

+41 61 261 63 70

www.cineworx.ch

### Presse

Eric Bouzigon

eric@filmsuite.ch

+41 79 320 63 82

www.filmsuite.ch

## **TABLE DE MATIÈRES**

1. Synopsis	4
2. Le roman de Davide Longo	4
3. Liste technique	5
4. Réalisation : Nicola Bellucci	6
5. Liste artistique	7
6. Luigi Lo Cascio dans le rôle de Cesare	8
7. Vincenzo Crea dans le rôle de Sergio	9
8. Bruno Todeschini dans le rôle d'Ettore	10
9. Entretien avec Nicola Bellucci	12
10. À propos de cineworx Filmproduktion (Zurich)	16

## **1. Synopsis**

Dans une vallée reculée du Piémont, le corps d'un homme tué par deux coups de fusil est retrouvé dans un cours d'eau. Cesare, qui découvre le cadavre, est un ancien passeur qui vit isolé avec sa chienne dans un chalet. La commissaire milanaise Sonia di Meo est chargée de l'enquête. Très vite ses soupçons se portent sur la mafia locale de la drogue, dans laquelle la victime était impliquée. La tension monte encore d'un cran, lorsque Sergio, un jeune garçon du village, découvre un groupe de réfugiés dans une cabane abandonnée.

Tiré du best-seller de Davide Longo, ce thriller de Nicola Bellucci décrit avec une tension palpable une histoire de vengeance et de non-dits, avec comme toile de fond les Alpes et leur beauté sauvage.

## **2. Le roman de Davide Longo**

« Il mangiatore di pietre » (« Le mangeur de pierres ») est un roman best-seller de 2004 de l'auteur italien Davide Longo. Le roman a été traduit en allemand et est publié sous le titre « Der Steingänger » par les éditions Rowohlt.

Davide Longo, né en 1971 à Carmagnola dans le Piémont, vit à Turin où il enseigne à l'institut littéraire « Scuola Holden » (la célèbre école de méthodes de narration d'Alessandro Baricco). Il écrit de la prose, des pièces radiophoniques et des scripts pour des courts métrages. Pour son roman « Der Steingänger », il a reçu plusieurs prix, dont le Prix Grinzane Cavour, le Prix Via Po et le Prix Scrittura Giovane. Le KulturSpiegel écrit à propos de l'auteur en 2015 : « Longo est l'un des écrivains qui prouve qu'il y a bel et bien une littérature italienne contemporaine passionnante à redécouvrir. »

### **3. Liste technique**

Réalisation	Nicola Bellucci
Scénario	Hans W. Geissendörfer
	Marco Colli
	Nicola Bellucci
Image	Simon Guy Fässler
Éclairage	Peter Demmer
Son	Patrick Becker
Décors	Sara Weingart
Costumes	Nicoletta Tarant
Maquillage	Martine Felber
Composition originale	Teho Teardo
Montage	Roberto Missiroli
Colour Grading	Roger Sommer
Sound Design	Oswald Schwander
Montage son	Mirko Fabbri
Mixage	Jörg Höhne
Direction de production	Michela Pini
Production	Pascal Trächslin (Cineworx Filmproduktion)
	Enzo Porcelli (Achab Film, Italie)

#### **4. Réalisation : Nicola Bellucci**

Né en 1963 à Arezzo, en Italie. Nicola Bellucci a étudié la philosophie, la littérature et le cinéma à l'Université de Florence. En 1988, il a obtenu un diplôme de réalisateur à l'Institut di Scienze cinematografiche (Institut des Sciences cinématographiques) de Florence. Bellucci est surtout connu pour son documentaire primé NEL GIARDINO DEI SUONI (2010), présenté dans de nombreux festivals à travers le monde, et pour GROZNY BLUES (2015), qui a notamment été sélectionné par les festivals Visions du Réel, DOK Leipzig et IDFA. IL MANGIATORE DI PIETRE est le premier long métrage de Bellucci.

#### **Filmographie (sélection)**

- 2018 IL MANGIATORE DI PIETRE (fiction)
- 2015 GROZNY BLUES (documentaire)
- 2010 NEL GIARDINO DEI SUONI (documentaire)
- 2002 ONOM (documentaire)
- 2001 DO IT (court métrage)
- 1989 ERA LA NOSTRE FONTE (court métrage)



## **5. Liste artistique**

Cesare	Luigi Lo Cascio
Sergio	Vincenzo Crea
Ettore	Bruno Todeschini
Commissaire Sonia di Meo	Ursina Lardi
Gendarme Boerio	Leonardo Nigro
Ania	Lidiya Liberman
Adele	Elena Radonicich
Nelino	Antonio Zavatteri
La prostituée	Vanessa Comapgnucci
Tante Elvira	Paola Caprara
Parin Giors	Paolo Graziosi
Antonio	Peppe Servillo
Robert	Antonio Buil
Pfarrer	Valter Lunetti
Fausto	Emiliano Audisio
Gardien de prison	Mario Bois
Oswaldo	Davide Mogna
Cipolla	Alex Garnerò
Romano	Isacco Caraccio
Marcello	Francesco Freguglia
Berto	Giacomo Sodano
Mère réfugiée	Deka Mohamed Osman
Enfant réfugié	Davide Gomarasca
Vieux réfugié	Leon Delroy Samuels
Jeunes réfugiés	Andrews Twum, Davide Orlando, Suad Omar, Robin Bervini

## 6. Luigi Lo Cascio dans le rôle de Cesare

Né en 1957 à Palerme, en Italie. Luigi Lo Cascio est diplômé de l'Académie Nationale d'Art Dramatique Silvio D'Amico. Il a étudié avec Orazio Costa et Mario Ferrero. Il a remporté de nombreux prix en récompense de ses performances d'acteur exceptionnelles : en 2001, le Prix David di Donatella et le Globe d'Or en tant que meilleur acteur pour I CENTO PASSI, ainsi qu'en 2001 la Coupe Volpi pour I CENTO PASSI, en 2004 le Ruban d'Argent et le Ciak d'Oro en tant que meilleur acteur pour LA MEGLIO GIOVENTÙ. En 2012, il a célébré ses débuts en tant que réalisateur avec LA CITTÀ IDEALE qu'il a présenté en avant-première à Venise.



### Filmographie (sélection)

- 2019 IL TRADITORE de Marco Bellocchio
- 2018 IL MANGIATORE DI PIETRE de Nicola Bellucci
- 2017 SMETTO QUANDO VOGLIO – AD HONOREM de Sydney Sibilia
- 2017 SMETTO QUANDO VOGLIO – MASTERCLASS de Sydney Sibilia
- 2015 IL NOME DEL FIGLIO de Francesca Archibugi
- 2014 I NOSTRI RAGAZZI de Ivan de Matteo
- 2013 IL CAPITALE UMANO de Paolo Virzì



2010 NOI CREDEVAMO de Mario Martone  
2007 IL DOLCE E L'AMARO de Andrea Porporati  
2005 LA BESTIA NEL CUORE de Cristina Comencini  
2003 BUONGIORNO, NOTTE de Marco Bellocchio  
2003 LA MEGLIO GIOVENTÙ de Marco Tullio Giordana  
2002 IL PIÙ BEL GIORNO DELLA MIA VITA de Cristina Comencini  
2001 LUCE DEI MIEI OCCHI de Giuseppe Piccioni  
2000 I CENTO PASSI de Marco Tullio Giordana

## **7. Vincenzo Crea dans le rôle de Sergio**

Né en 1999 à Rome, en Italie. Vincenzo Crea étudie actuellement la littérature moderne à l'Université de Rome III et le théâtre avec Doris Hicks (membre de The Actors Studio). En 2012, il remporte le prix du meilleur second rôle au Festival du Film de Milan pour APPARTAMENTO AD ATENE. Pour son rôle dans le film primé I FIGLI DELLA NOTTE d'Andrea De Sica, il s'est vu décerné le Prix Guglielmo Biraghi en tant que meilleur espoir et le prix Kinéo Young Revelations lors du 74<sup>e</sup> festival international du film de Venise.

### **Filmographie (sélection)**

2019 IL PRIMO RE de Matteo Rovere  
2018 NESSUNO COME NOI de Volfrango Di Biasi  
2018 IL MANGIATORE DI PIETRE de Nicola Bellucci  
2017 I FIGLI DELLA NOTTE de Andrea De Sica  
2010 APPARTAMENTO AD ATENE de Ruggero Dipaola



## **8. Bruno Todeschini dans le rôle d'Ettore**

Bruno Todeschini est né en 1962 à Neuchâtel (Suisse). Il suit les cours de l'École supérieure d'art dramatique de Genève avant d'entrer au Théâtre des Amandiers à Nanterre en 1986. Il y interprète des rôles au théâtre sous la direction de Patrice Chéreau, qui plus tard le fera jouer dans ses films (Hôtel de France en 1987, La Reine Margot, Ceux qui m'aiment prendront le train). Révélé en 1992 dans La Sentinelle d'Arnaud Desplechin, il se consacre avant tout au cinéma d'auteur : on le voit dans des films de Téchiné (Ma saison préférée), Rivette (Haut bas fragile), Pascale Ferran, Haneke, Xavier Giannoli. De temps en temps, il apparaît dans des productions suisses, telles que «Flammen im Paradies» (1997) de Markus Imhoof, «La traductrice» d'Elena Hazanov (2006) et «1 journée» de Jacob Berger (2007). Pour son rôle dans le film «Son frère», il a été nommé pour les César en 2004 et pour le prix du meilleur acteur aux European Film Awards.

### **Filmographie (sélection)**

2018 IL MANGIATORE DI PIETRE de Nicola Bellucci

2018 DÉVOILÉES de Jacob Berger

2018 VOUS NE CONNAÎTREZ NI LE JOUR NI L'HEURE de Samuel Grandchamp

2017 PRIVATE BANKING de Bettina Oberli

2016 LA PROPERA PELL de Isaki Lacuesta, Isabel Campo Villar

2016 SETTE GIORNI de Rolando Colla

2013 MARY QUEEN OF SCOTS de Thomas Imbach

2012 LE NEZ DANS LE RUISSEAU de Christophe Chevalier

2010 SOAP OPERA IN WONDERLAND de Eileen Hofer

2007 NESSUNA QUALITÀ AGLI EROI de Paolo Franchi

2007 1 JOURNÉE de Jacob Berger

2006 LA TRADUCTRICE de Elena Hazanov

2004 BONHOMME DE CHEMIN de Frédéric Mermoud

2002 FLEURS DE SANG de Alain Tanner, Myriam Mézières

1999 CIVILISÉS de Randa Chahal-Sabbag

1997 FLAMMEN IM PARADIES de Markus Imhoof



## 9. Entretien avec Nicola Bellucci

### **Nicola Bellucci, en tant que réalisateur de documentaire à succès, vous avez changé pour ce film, pour vous pencher sur la fiction. Comment l'idée vous est-elle venue ?**

J'ai lu le roman de Davide Longo en 2012, « Il mangiatore di pietre » (« Le mangeur de pierres ») alors que je tournais GROZNY BLUES en Tchétchénie. L'histoire m'a immédiatement séduit alors que j'étais quotidiennement confronté à des personnes persécutées, victimes de la situation politique dans leur pays et contraintes de fuir. Un film sur l'évasion, avec un personnage principal comme Cesare, j'ai trouvé cela passionnant. J'ai été fasciné par son éthique personnelle, propre.

### **C'est-à-dire que vous vous êtes engagé dans la fiction pour décrire l'éthique du personnage principal ?**

Exactement. Le film raconte l'histoire d'un homme qui se sacrifie pour les autres en raison de son attitude personnelle. Il permet au spectateur d'appréhender le problème des réfugiés dans sa globalité. Lorsque nous avons commencé à travailler sur IL MANGIATORE DI PIETRE en 2014, le discours public sur la migration était complètement différent de celui d'aujourd'hui. Le personnage de Cesare porte la question du franchissement des frontières à un niveau qui touche tout le monde.

### **La frontière comme lieu ou plutôt comme non-lieu ?**

Nous franchissons des frontières tous les jours, à la fois physiquement et métaphoriquement. Mais en tant que société, nous créons constamment de nouvelles frontières. Par exemple, le sentiment de perdre sa propre identité crée des frontières. Et c'est justement contre ces frontières que nous devons nous défendre, en tant que société. En fait, nous savons tous ce qu'il faut faire mais nous sommes piégés sous une cloche en verre et enchaînés à un destin inévitable.

### **Il n'y a donc plus d'espoir pour Cesare ?**

Il y a de l'espoir pour la nouvelle génération, pour des personnes comme Sergio, qui ont le courage de se rebeller, de fuir, qui désirent la liberté. Cesare est un passeur d'espoir - il sait qu'il est trop tard pour lui. IL MANGIATORE DI PIETRE est l'histoire d'un homme qui se livre à son destin, qui traverse la frontière et transmet le flambeau de l'espoir à la génération du jeune Sergio.

### **Y a-t-il un petit Cesare qui se cache chez Nicola Bellucci ?**

Je suis moi-même arrivé en Suisse il y a une vingtaine d'années. Depuis lors, j'ai été confronté à plusieurs reprises au franchissement des frontières et à la question de l'identité nationale. Je dirais donc plutôt que je me retrouve un peu dans le jeune Sergio, qui possède exactement cette volonté. La volonté de changer, de s'échapper, de se créer une nouvelle identité.

### **Quel type de langage esthétique avez-vous voulu développer ?**

Il était important pour moi de travailler sur le sol, entre les pierres, dans l'humidité, dans les hauteurs et dans les passages étroits de la vallée. Dans le même temps, je voulais maintenir la dichotomie des frontières entre l'intérieur et l'extérieur. Nous avons essayé de donner à l'intérieur des tons chauds et rouges, alors que l'extérieur prenait la couleur des glaciers et devenait presque aseptisé.

### **Alors loin du néoréalisme ?**

Oui, l'atmosphère du film veut exprimer l'inéluctabilité, le destin qui s'en dégage. Nous sommes clairement dans les vallées impénétrables du Piémont, mais en même temps sur un plateau de tournage construit, où tout est prédéfini depuis le début.

### **Est-ce que IL MANGIATORE DI PIETRE est un western des montagnes ?**

Le roman de Longo est déjà très cinématographique, on pourrait dire qu'il est presque un film noir. Certes, je voulais aussi donner quelques aspects sombres à la mise en scène, mais d'un autre côté, il était important pour moi de créer ma propre esthétique, qui met en avant les thèmes du film. Dans le film, il y a aussi des éléments du Western, par exemple, le thème du protagoniste solitaire Cesare, qui va vers son destin. Mais honnêtement, je ne crois pas vraiment aux définitions de genre strictes ...

### **On dirait que vous voudriez franchir vous-même les frontières du cinéma.**

#### **Quelle est la différence entre un documentaire et un long métrage ?**

À mon avis, il n'y a pas de grande différence entre un documentaire et un long métrage, du moins pas dans l'approche. En fin de compte, en tant que réalisateur, je suis chargé de donner vie à un monde, qu'il soit réel ou imaginaire, pour la caméra. Le point de départ reste une histoire à raconter, un univers à explorer. Les films doivent transmettre des émotions et

comporter des scènes dramatiques. C'est ce que représente le cinéma pour moi ! Qu'on les trouve dans le monde réel ou qu'on les mette en scène dans un long métrage, cela n'a pas une grande importance.

### **Travailler à 2 000 mètres d'altitude n'a pas dû être facile...**

Pas du tout, car nous avons dû nous adapter à cent pour cent aux conditions météorologiques. Nous avons tourné partout, dans des situations extrêmes, en hauteur, dans la neige, avec des températures comprises entre - 10 et - 15 degrés. Mais cela nous a encore plus soudés en tant qu'équipe : l'équipe, ainsi que les acteurs et les actrices ont fait un excellent travail.

### **Pourquoi avez-vous donné le rôle de Cesare à Luigi Lo Cascio, qui est plus connu pour ses rôles d'intellectuel bourgeois ?**

Luigi est un acteur que j'ai toujours apprécié. Pendant la phase de préparation, j'ai réalisé que j'avais une image très stéréotypée des « hommes de la montagne ». Mais la réalité est différente. Luigi pouvait parfaitement se plonger dans le rôle brut et calme d'un homme chétif mais musclé, sachant se déplacer sur des pierres et ayant les mains d'un artisan.

### **Et comment cela s'est-il passé avec le reste du casting ?**

Vincenzo Crea est un jeune talent. Il est né et a grandi à Rome et a d'abord dû apprendre à se mouvoir naturellement parmi les animaux. Ce n'était pas si facile pour lui de trouver son chemin dans la neige et sur les sentiers escarpés. Il l'a fait avec brio et avec beaucoup de professionnalisme. Ursina Lardi était parfaite pour ce rôle. Elle n'est pas la commissaire italienne classique et a donné à son personnage une touche sensible et en même temps glacée. C'est un second rôle, mais grâce à la présence d'Ursina, il a pris de l'importance. Et avec Bruno Todeschini, qui a des racines franco-italiennes, nous avons également franchi la frontière avec la France. Bruno est un acteur extraordinaire, parfait pour le contexte francophone du Piémont. Et un excellent choix pour l'antagoniste.

### **Le tournage d'un best-seller : une joie ou un tourment ?**

C'est sans aucun doute une grande responsabilité. Nous avons longtemps travaillé sur le script. Il y a eu d'innombrables versions avant que le script définitif soit mis au point. Nous avons également impliqué Davide Longo. Contrairement au film, le roman est plus clairement associé à un pays et à une période spécifique. Pour le film, je recherchais un non-lieu et une intemporalité. Malgré cette universalité, le film adopte une approche très personnelle et

J'espère que le public pourra se retrouver dans l'histoire des deux « mangeurs de pierre » Cesare et Sergio.

**Quels sont vos projets ?**

Il est encore tôt pour en parler. Mais je travaille sur un projet qui compléterait la trilogie qui a débuté avec GROZNY BLUES, un documentaire sur les raisons pour lesquelles des personnes sont forcées de fuir leur patrie. La deuxième partie est désormais incarnée par IL MANGIATORE DI PIETRE, un film sur une personne qui fait passer en Europe les gens venus d'ailleurs, afin qu'ils tentent leur chance. Avec les expériences accumulées au cours des deux premiers films, je voudrais accompagner les personnes qui n'ont pas de patrie dans le troisième volet. Et précisément aux endroits où ils sont arrivés et surtout, avec toute leur « étrangeté ».



## **10. À propos de cineworx Filmproduktion (Zurich)**

La société de production suisse cineworx Filmproduktion, sous la direction de Pascal Trächslin, se concentre sur le développement et la réalisation de longs métrages et de documentaires pour la télévision et le cinéma, avec des possibilités d'exploitation sur le marché national ou international des films d'arts et d'essai. cineworx Filmproduktion a été fondé en décembre 2004 en tant que filiale indépendante de la société de distribution de films cineworx GmbH.

### **Filmographie (sélection)**

- 2018 IL MANGIATORE DI PIETRE (fiction) de Nicola Bellucci
- 2017 WEG VOM FENSTER (documentaire) de Sören Senn
- 2014 DER GROSSE PLAN (documentaire) de Sören Senn
- 2014 EL TIEMPO NUBLADO (documentaire) de Arami Ullon
- 2013 DER KRÖSUS VON LUZERN (documentaire) de Sören Senn
- 2010 CHARLYS COMEBACK (fiction) de Sören Senn
- 2008 CANZUN ALPINA – STIMME DES HERZENS (documentaire) de Sören Senn
- 2007 MADONNEN (fiction) de Maria Speth
- 2006 ZEIT DES ABSCHIEDS (documentaire) de Mehdi Sahebi